

# Het Regt

PRYS DER INSERTIE.

15 centiem den drukregel.  
40 centiem de reklamen.  
Alle toezending van brieven, geld,  
moet ons vrachtyr geworden.

Wekelyks verschynende Woensdag  
en Zaterdag, by HUB. DE COCQ,  
Opsteller-Uitgever, te St-Truiden.

NIEUWS- EN AENKONDIGINGS-BLAD.

GODSDIENST.

VADERLAND.

VRYHEID.

ABONNEMENT PRYS ?

Voor de Stad 5 fr. per jaer.  
" 3 fr. per 6 maanden.  
" 1-75 fr. per trimester.  
Voor Buiten 6 fr. per jaer.  
" 3-50 per 6 maanden.  
" 2 fr. per trimester.

## STAETKUNDIG OVERZIGT.

De kwestie van Rome blyft altyd op hetzelfde pnt. Men is het hierover eens, dat de fransche troepen te Rome blyven, niet voor den Pans, maer om Oostenryk te beletten Piemont aen te randen. Het gouvernement van Keizer Napoleon bewaert Rome om toe te laten dat 50.000 Piemontezers gansch het napolitaensche volk zou verpletteren. Dat gouvernement leent aen die nieuwe moorderyn de hand, gelyk het de hand heeft geleend aen dezen van Castelfidardo. Ancona, Sicilië, Cagliari en van Gaëta. De kabinetten van Turyn en van Parys zyn onverbrekelyk aen elkander verbonden door de gemeene verantwoordelykheid van den moord en de strooery. Ziedaer wat men het princip der niet-tusschenkomst heet.

In Napels en Sicilië vermoordt, verbrandt en steelt men altyd voort. Elke victorie der Piemontezen is gevolgd van eene fusillering. De soldaten van den koning van Sardinie verwoesten de velden somtyds, verbranden de dorpen dikwyls, maer zy fusillieren de krygsgevangenen altyd. Meestal de telegrafische berigten eindigen met de volgende woorden: « De brigands zyn opgehangen of gefusilleerd geweest. » En die zelfde mannen die dit alles verrigten, klaegden voorheen over de tyranny van Ferdinand II, en nu nog willen zy Venetië verlossen van de dwingelandy van Oostenryk! De hypokrietien!

Uit Hongarie en de Vereenigde Staten zyn geene merkweerdige tydingen.

Engeland is zeer ongerust over de gebeurtenissen van Amerika; het kan geen enkel dag leven zonder katoen, omdat de katoenryverheid meer dan 4 millioen werklieden gebruikt, die al met eens op straat zouden zyn indien de katoen-oogst of de invoer gestremd wierden. Men weet inderdaed, dat de andere landen als Amerika, die katoen voortbrengen, er slechts eene kleine hoeveelheid kunnen opleveren.

Rusland neemt van dag tot dag strengere maatregelen tegen Polen, en dat ongelukkig land is thans aen de gruwelykste dwingelandy onderworpen.

De toestand van Europa is derhalve, over het algemeen, in het geheel niet geruststellend, en die van Frankryk, in het byzonder zoo van het uit- als van het inwendig, is het evenmin. Terwyl dit laetste zich van langsom meer in ernstige moeilijkheden verwickelt, verliest het dagelyks grond in zyn eigen-ryk zyne trouwste verdedigers verlaten het, tenzelfden tyde dat de baetzucht en de jaloerschheid het in eenen nauweren kring insluiten; de gevaren groeijen onophoudend aen, en de vestingen welke volstrekt noodig zyn om zich tegen dezelve te beschutten, en die het dienstvolgens van langsom meer zou moeten versterken, breek het integendeel af.

Ziedaer de toestand van Frankryk, in het byzonder, en van Europa, in het algemeen.

Dat dus de optimisten maer voort blyven roepen dat alles wel

zoo erg niet staet, dat er veel meer gerucht gemaakt wordt dan het wezentlyk zyn moet, wy benyden in het geheel niet hunne staetkundige opinie.

By de lauwhertige onaentrekelykheid welke op vele plaetsen de bewarende gezindheid te betreuren heeft, zal de opregt katholieke gezindheid met genoeg verneemen dat de leden der bewarende party in het Parlement, zich nauwer en nauwer aansluiten en het vaandel der bewarende gezindheid hooger beginnen op te steken. Wy lezen deswegens in de *Journal de Bruxelles* van zaterdag laest:

« De wetgevende jaerzitting op het punt van ten einde te loopen, zyn de leden der Kamer die tot de bewarende gezindheid behooren, donderdag 16 Mei, op een afscheidsbanket vergaderd geweest. Omtrent 30 representanten waren byengekomen in de zalen van de restaurateur Allard. De vrymoedigste openbertigheid heeft niet opgehouden te hoerschen tydens de maeltid. By het nagerigt heeft de heer B. Dumortier een heilteug toegebracht aen de bewarende gezindheid, in eene redevoering welke dikwyls onderbroken werd door de toejuichingen, heeft hy in grootsche trekken heropgehaeld de uimuntende diensten welke de bewarend-gezinde aen het land bewezen hebben; hy heeft hen aengeduid als de meest verkleefde steunen van al onze constitutionnele vryheden, vryheden welke zy altyd eerbiedigen wanneer zy aen het bewind zyn, en welke zy beveiligen wanueer zy in de oppositie zyn. Te dier gelegenheid heeft hy ernsthaftig berispt de ministriele pooging om met de parlementaire voorregten den spot te dryven. Hy heeft ten dien opzigten in het geheugen herroepen, wat gedrag het kabinet in de kwestie van het gouden geld gehouden heeft, even als in die der hervorming der artillerie en in vele andere waerin het kabinet teenmael miskend heeft de constitutionnele regten der Kamer.

« Maer het goed regt, en de ware grondbeginsels, heeft hy uitgeroepen, zyn aen onzen kant: het is onmogelyk dat het land, hoe langer zoo meer onderrigt door de ondervinding, het niet erkenne. Hopen wy dus dat de aenstaende kiezingen ons sterker en talyker in het Parlement zullen terug brengen. Die woorden zyn met hevige toejuichingen onthaeld geworden en wy zyn over-

tuigd dat zy zullen gehoord en bekrachtigd worden door het kiezerkorps.

« M. Dechamps heeft op M. Dumortier geantwoord: heeft zich teenmael aengesloten by de warme re levoring van zyn politieken vriend, hy heeft in korte woorden opgesomd al de diensten aen de landbehoedende gezindheid en aen geheel het land bewezen door deu veteraen onzer parlementaire worstelingen die zoo wel de gevoelens der vergadering heeft uitgedrukt. Al de tafelgenoten hebben zich by de woorden verwoegd en de gezindheid van den heer Dumortier is met eene ware geestdrift voorgesteld geworden.

« De vergadering is vervolgens uiteengescheiden met het vast besluit van met ernsthaftigheid en standvastigen moed te verdedigen de grondstellingen van orde welke alleen de vryheid en de veiligheid van het vaderland verzekeren kunnen.

## KULLAGIE.

Wy zouden thans geerne een beetje kouten. Toen wy voor het eerste mael aen den witbenen steel onzer pen eene kullagie tot op de kolommen van het dagblad te voorschyn trokken, bekwamen wy reeds het grillig hondsgeluk van neuswyzzen hebrild en bekazeld te worden. Wat is dat? sloegen zy zich met de handen op den buik. Dat is uitgeschreven? Naäpery van uitlandsche letterkunde? Dat is geen vlaemsch: voelt gy er den franschman niet in? Ondertusschen ging de kullagie voort elken zondag met haer zot gezigt aen het venster der publiciteit te liggen, zonder dat iemand in staet was aen te duiden uit welken koker of vreemde kleerkas zy zich, tot vermaak der voorbygangers, opsierde. Maer, riepen de bazen en bliezen zy den damp hunner *trabucos*, langs de trompette hunner saemgestropte lippen, naer den hoogen, alle zondagen een ander gedacht; alle zondagen wat nieuws en eigenaerdig opgepoetst, dat kan de kullagiemeester niet uithouden! wacht maer, hy gaet in personaliteiten vallen by gebrek van stof ja, ja, pruischten de vlaemsche broeders tegen sneeuw en hagel in, nog een week of dry dan is hy uit- en opgeschreven! En dan nog eens eenen duchtigen liter faro door den spraekunstkundigen en vatverligenden gorgel geschud.

Maer de kullagie bleef duren, haelde alle zondagen nieuwe dansen af, en geene de kleinste personaliteit kroop ooit met een Priapsgezig uit de pen van den kullagiemeester. Men maekt somtyds toepassingen die ons aenstaen, schoon wy er in het schryven honderd mylen met ons gedacht van afwaren; maer dat deed ons het grootste genoegen aen. Een schryver die schryft zonder iemand te raken is een knooijer, een vlaemsche broeder. De verstandige lieden lezen ons steeds met meerdere gretigheid, de brildragers

## Feuilleton van het REGT.

### HERNANDÈS

*La vengeance la plus terrible est celle que le temps a comprimée.*

#### I. — De Verschyning.

Dona Maria was gelukkig by deze tyding: hare uitgelatene verrukking duidde maer al te klaer aen haren man de hevigheid harer doorgestane folteringen aen. Zy omhelsde hare kinmet eene soort van begeestering en scheen tot het leven teruggekeerd sedert dit uit de hel gekomene spookwezen dezelfde lucht niet meer inademde als zy en al wat haer lief was.

By het vallen des daegs, dronk zy met volle teugen de weelderige uitwasemingen welke het zoete avond windje van zyne geurige wicken door gansch de zael wierp. Een der vensters stond open regt tegenover eene met mirten en grenaetboomen beplante dreef, met wier schoone appelen de kinderen zich toen vermakten. Deze dreef geleidde naer het hoogste der vesting die den Alcasar omringt en de stad beheerscht.

Maria had zoo even haer jongste kind ingeslapen en troetelde het nog tegen het moederlyke hart; nog eens omhelsde zy het en leidde het zachtjes in de wieg neder; en ziende dat haer vader, schoonvader en man met eene omberparty bezig waren, liet zy zich verleiden door de bekoorlykheid van eenen schoonen en aengenamen herfstavond.

Zy nam hare twee oudste kinderen by de hand en weldra

gevoelde zy ook het nitwerksel van die zoo opregte en dartele kindelyke vreugde. De grenaten vlogen al verder en verder; de Oranijen kruisten en doorkruisten de lucht in alle rigtingen; en de zilvertoonige stem der moeder overdroog het helle geschal der juichende kinderen.

Blymoedig en hupsch, tevreden en het verleden vergetende, was Maria niet meer gefolterd door den angst, die haer dag en nacht als een schim opvolgde, van nevens haer den moordenaar harer aengeuomene zuster te zien opryzen: zy berustte zich op de bescherming der wet welke zy als een orakel gewoon was te aenzien. Vermoed van het loopen achter haer speelziek zoon-tje, liet zy zich tusschen de bloemen eens heuvels neêrglyden. De kinderen waren zoo gelukkig hunne moeder weêr in hunne kinderspeelen te zien deelen; de violette safraenbloem welke zy haer met gansche bundels toewierpen, werd door haer naer hen teruggeworpen; en tusschen al dat kinderlyk woelen liep de tyd voorby; het *Angelus* klepte... de dag daelde...

— Komt, zeide dona Maria, wy moeten terugkeeren.

— Neen, neen, riep de kleine Antonio, ik ga noch niet terug... het is nog niet donker... ik loop nog.

Het knaepje ontsnapt aen zyne moeder, en snelt in alleryl naer den top der vesting.

Maria beeft: nog een stap, en het kind rolt in den gapenden afgrond die den tuin van den Alcasar van de stadsmuren scheidt.

— Ondeugend kind, omhelst de jonge moeder de kleine muilteling, gy zult gestraft worden.

— En het wichtje, ondanks zyn tegenstreven, van den grond

nemende, huppelde zy vooruit. Eensklaps laet zy het kind nederploffen; beweeg- en krachteloos staet zy daer. Van achter een doornstruik is een wezen opgerezen wiens verouderde trekken door Maria niet kunnen miskend worden... het is het *Arm kind!*... maer het *arm kind* man geworden; zyne vurige ooggen roepen het slagtoffer toe dat zyn mes gemist heeft:

— Hier ben ik weêr!

Dona Maria was, als certyds, betooverd door dien oogslag welke, als dievan een wild dier, door het zwarte loover henenfonkelde; het hart ontging haer... zy wilde schreeuwen... hare tong was verstyd... zy wilde vlugten... hare beenen weigerden haer te dragen.

Hernandès den doodschen toestand der ongelukkige vrouw, door zyne eenige tegenwoordigheid veroorzaekt, gade slaende, hief een schor geloei aen, dat voor hem een jubelkreet was; want op zyne vale gezigtstrekken, door de laetste dagschemering verlicht, spreidden zich eene helse vreugde en helsch genot. Zyne ooggen vestigden zich met eene verschrikkelyke wilskracht op Maria.

— Een afgrond zal altyd niet tusschen ons twee zyn, snauwde hy haer toe... *wy zullen ons wederzien...*

En, pylsnel schoot hy tusschen de wilde vygeboomen uit het oog van de zieltoegende Maria.

— Moeder! moeder! jammerden de beide kinderen verschrikt over de doodsverw en de onbeweegelykheid hunner moeder!... De onnoozele schaepjes trokken haer al weenende by het zyden kleed; zy antwoordde niet.

trokken den mens op, en het volk, het volk dat ons achter de kertribben zoo diep en zoo warm by het hart spartelt, riep nu en dan nog al eens: de kullagiemeester is toch een kadé!

Maer uit- en opgeschreven zyn! Ach, lief hemeltje, wy bezinnen eerst! Weet gy, vroeg Molière, in zynen *In-promptu de Versailles*, wanneer ik geene stukken op het theater meer zal kunnen brengen uit armoede van karakters? Als er geene menschen meer bestaan. Zoo lang nu de menschen elkander zullen met den neus leiden, in de hand treden, van Pontius naer Pilatus jagen, en den aep naspelen, zoo lang ook zullen wy kullagie met den vollen eemer optrekken uit den grondeloozen put van 's menschen harte. Hetgeen ons het meest soms in de baen ligt is dat wy voor eens kullagie die wy wekelijks noodig hebben, er wel zeven moeten terug dryven, die alle aen den hals van onzen steenen inktkeker te woelen, te schreeuwen, en te borrelen staen om maer uit te schieten.

Alles is immers kullagie waer gy maer aen roert. Geheel het menschedom, bestaende uit man en vrouw, kinders en vlaemsche broeders, is immers niets dan loutere kullagie. Niets ernstig bestaet er in geheel de natuur: alles is kullagie omdat alles onvolmaekt is; het oneindige en al wat er toe staet, kan en moet slechts als ernstig beschouwd worden. *Dieu seul est grand, mes frères!* het overige is maer dwergen, lilleputzen, kabotermanneken! Dus niets zoo gemakkelijc dan alle weken eene kullagie af te spinnen: geheel de schepping ligt schertsend voor de pen open, indien er soms nog liefhebbers waren die ons zochten na te komen. Doch zy het ons veroorloofd te zeggen dat wy tot op heden nog geenen schryver hebben aengetroffen, onder welke hoogte of breedte der landkaart hy de lucht des levens in en uit zyne longen pompte, die onze kullagie, gedacht, op den winkel der publiciteit uitkraemde. Onze verstandige lezers die vlaemsch verstaen, zullen ook wel weten wat zulks beduiden wil. Andere naschryven is geene of weinige kunst; maer uwe eigene gedachten van een vat trekken dat gy zelfs gesteken hebt, dat is juist zoo gemakkelijc niet. En dat vat God dank! dreigt nog al lang te loopen. Wy schryven niet alleen voor het Regt maer voor de menschen in 't algemeen, en het meestendeel onzer kullagien, over dry jaren geschreven, zyn op den dag van heden nog zoo waer als op het uer hunner kwispelturige geboorte. Wy denken dat zy waer zullen blijven zoolang er menschen zullen bestaan. Indien wy leven en tyd genoeg van Sinte-Pieter bekomen, dan denken wy ze eens te snooijen en dan zullen de vlaemsche broeders, stom verliefd op personaliteiten en beafsteekken, de eer nog niet meer hebben er in muilen te maken. Die mannen zyn voor geene letterkunde geboren; wat is er, och arme, aen te doen! elk moet zynen aert volgen; zet een paerd eene spinde haver en eene spinde amandel voor, het zal naer de haver reikhalzen.

In den beginne haelden wy nu en dan nog al eens iets by uit den winkel der geleerden; maer dat was ook kullagie; en om de heeren te antwoorden die ons zulks afkeurden: hebt gy wel ooit eenen uitbeller voor stads- of landsnieuws gezien? Eerst schudt hy eens rustig met klepel en metael, en als het volk rond hem staet en de ooren open zyn, trekt hy eindelyk het papier uit de tesh en leest: Volgens koninglyc besluit word besloten en is besloten, enz... *Comprenez-vous?* Alle geleerdheid bestaet maer in woorden; de boer zegt: het dondert, en de geleerde spreekt van positive en negative electriciteit, die in hunne byeenkomst de ontploffing van het bliksemvuur voortbrengen en den kraek doen ontschieten. Maer wat weten zy er meer van dan de boer? *rien du tout!* kullagie! De natuur is gelyc een advokaet, het laatste advies krygt gy nooit. Ergo: het dondert en meer weten wy niet. Er bestaet maer eene kennis die waerlyc kennis mag geheten worden: dat is de kennis van den mensch zoowel in het stoffelyke als in het zedelyke. Wy zyn menschen, wy moeten ons zelve kennen; wy moeten met onze natuergenooten omgaan; wy moeten andere menschen kennen; maer die zich zelve kent, is ook in anderen ervaren. Een menschenhart werkt op dezelfde wys tussehen de ribben van eenen gedekoreerden boezem en van eenen blootborstigen schooijer. Geen onderschil; en daer elk hart een afgrond is, moet er soms nog al eens diep gezien worden. Het schoonste van al, wy zyn voor ons eigenzelve de schoonste kullagie. De plathroek waent zich eenen held; de giergaerd, eenen spaerzame; de verkwister, eenen goedhartigen; de stommerik, eenen voorzichtigen; de ezel, eenen phoenix; de vlaemsche broeder, eenen letterkundigen, en

Eensklaps verlevendigen zich hare verglaesde oogen; een trillende angst doorloopt hare verlamde ledematen: zy schreeuwt, pakt op elken arm een kind, en door eene anjagende vrees voortgezweept zet zy op een loopen naer het kasteel.

Ademloos en bevend stuift zy de zael in waer haer man met zynen vader en den graef don Arcos nog aen het spelen was, duwt de kinders tussehen de armen van don Alfonso en zygt bewusteloos aen zyne voeten ter aerde neder. Men heft ze op; hert en pols slaen byna niet meer; zy opent de oogen, en haer verdwaelde blik verschrikt de omstaenders: zy is byna zinneloos! Altyd ontwaerd zy het moorddadige staet; zy roept om hulp; zy kent noch man noch vader; en herkent zy voor een oogenblik bare zoo diep rampzalige kinders, het gevoelige en steeds herlevende hart der jonge moeder meent hunne blonde hoofdes reeds onder het vlymende staet te zien rollen.

Arm verbroken riet, doodsbleek, woest de oogen rollend, ziet zy bloed en overal bloed. Maer de opgespalkte mond loost geen schreeuw meer; alleen het windgezucht mengt zich met hare doffe snikken.

Het maengeglim schiet, met flauw geschemel, in de diepte van het vertrek eene zydelingsche en wagge ende straal op het koortsachtige en uitzinnige wezen van Maria. O! vreeslyc, vreeslyc moet haer lyden wezen.

Bleek en verschrikt ondervraegt Alfonso zyn zoontje, dat onder dan zyn zusterje, beter het voorgevallene kan verhalen: maer het knaepje heeft niets gezien; het was van de armen van moeder gevallen, had van pyu geweend en niets gezien. Einde-

de Hoop, een dagblad! Alles is maer kullagie! Gy moet de wereld maer met een oog bezien; want bezielt gy ze met alle twee, dan sterft gy van lachehen. Gisteren trouwde er eene weduwe met denzelfden witten neusdoek in de hand, waer zy over tien maanden hare onvergeetbare wederheft mee bejankte. Ha! ha! ha!

#### HET NIEUWSBLAD VAN HASSELT.

Onze confrater van het *Nieuwsblad* houdt zich niet alleen meer bezig met aen kerk en Paus, bisschop en pastoor wetten voor te schryven; nu wil hy nog het bestuer der hoogeschool van Leuven in handen krygen en vindt het toch heel siecht dat de directie aen de studenten verboden heeft naer het feest te gaen dat de leerlingen van Luik op Sinxen gegeven hebben. Wel! wel! dat gaet ver!

De akademische overheid van Leuven, confrater, die genoegzaam weet wat al zulke feestpartykes beoogen en inhouden, heeft niet toegelaten dat de aen hare zorgen toevertrouwd jeugd in den strik gevangen wierde: diensvolgens heeft zy aen de studenten verbod gegeven aen de betooging deel te nemen.

De ouders, welker kinders te Leuven studeren, zullen het de directie der Universiteit dankwyten, voor de wyze zorgen die ze komt te nemen. Wy vernemen overigens dat de groote meerderheid der studenten zich met vurigheid naer de raedgingen der akademische overheid geschikt heeft en geweigerd heeft te gaen deel nemen aen de betooging der studenten van Luik.

#### PORTRET.

Een liberael dagblad van Gond, de *Presse de Flandre*, maekt als volgt het portret van het tegenwoordig ministerie:

Welnu, ziehier hoe wy het nemen: het Belgische gouvernement, sterk in kanon, plat voor den vreemde, onbeschoft voor den inlander, tyran voor het leger, maekt al te veel despotismus: indien het van den eenen kant Pruisen nabootst, aept het van den anderen kant den franschen autokraet na. Die toestand doet ons zeggen dat het land niet lang het juk zal dragen welk men het meent op te dringen.

Die bekentenis aen een liberael blad ontworpen doet zien hoe zeer de politiek van het muitsers ministerie van 1857 verkankerd zyn moet, om aldus door zyne eigene aenhangers afgeschilderd te worden.

De minister van openbare werken maekt bekend dat te rekenen van 1 juny aenstaende, de drukwerken van allen aard voor binnenlandsche bestemming, zullen kunnen gefrankeerd worden by middel van postzegels of geldspecien.

De gefrankeerde drukwerken met postzegels moeten even als die met geldspecien, onder band verzonden worden, en mogen ter uitzondering der proeven geene cyfers, noch eenig hoegenaemd geschrift bevatten. Ten zy de dagteekening en de handteekens.

De frankeringstaks voor drukwerken van allen aard, andere als dagbladen, is op 1 centiem per blad of gedeelte van een blad bepaeld.

De frankeringstaks der dagbladen wordt gerekend aen 1 centiem per nummer, de byvoegsels er in begrepen die dat nummer vergezellen.

De postzegels moeten door de verzenders op de druksels gehecht worden.

Er zal geene verzending gedaen worden.

A. Van de druksels, die, alhoewel genoegzaam in drukzegels gefrankeerd, niet mogen, volgens de invoegezynde wetten, in omloop gebragt worden, of die vergeerde voorwaerden om van den geringen taks te genieten niet vervullen.

B. Van de druksels onvoldoende met timberposten gefrankeerd.

De voorwerpen door de letters A en B hierboven aengeduid, zullen in de scheurmand geworpen worden.

lyk krygt Maria het bewustzyn terug en spreekt met opgekroepen gorgel van de vreesseijke verschynning.

— Het is het uitwerksel van uwe geschokte verbeelding, myne dochter, zei de Landvoogd. Hoe kunt gy toch veronderstellen dat een man zich aen tien jaer opsluiping ga blootstellen, werd hy tien uren in de ronde gevonden, en alleen om vrees aen te jagen? want iedereen weet dat de hof van den Alcasar en deszeifs gebouwen met eenen muer en gracht omringd zyn.

Dona Maria rimpelde het voorhoofd en scheen hevigh over die betwisting te lyden.

— Ik heb hem gezien, zeide zy; ik verzeker u hem gezien te hebben.

Al bevende vloog zy, als in eene veilige schuilplaats, tussehen de armen van haren man.

Alfonso, leid my toch van hier... ik wil vertrekken en indien ik hier blyf, zoo wordt ik door dien man vermoord.

Een zoo diep gevoelde angst had haer het hert bekropen dat zy meermalen 's nachts al schreeuwende ontwaekte dat zy den moordenaar zag.

Nogtans, alhoewel de Landvoogd zyne schoondochter aen een ingebeeld verschynsel wilde doen gelooven, zoo twyfelde hy geen oogenblik aen deszeifs wezenlykheid. De strengste bevelen werden uitgevaardigd toe opzoeking des verlostten moordenaers. De heilige Hermandad zette zich te been, de wildste en afgelegenste oorden werden doorzocht: men vond niets. (1)

(1) De heilige Hermandad heeft niets gemeens met de inkwisisie. Het was een genootschap voor het behoud des ordens, op den buiten ingerigt. Zy bestaet niet meer.

Het bestuer kan het publiek niet genoeg aenwakken zich by de postbedienden in te lichten, om aen deze laatste schikking te ontsnappen.

#### Stadsnieuws.

Over eenigen tyd hebben wy de aandacht onzer stadsoverheid ingeroepen over de wandeling van den *hoogen vester*, die welhaest op sommige plaetsen in duigen gaet vallen; vele boommen achter de welke men twee aen twee gemakkelijc kon doorgaen, staen daer met de wortels half bloot en dreigen eerstlaegs, by eenen stormwind, uitgerukt te worden. Maer op het huidige oogenblik bevindt zich nog alles in *statu quo*.

Heden vragen wy dat stadsoverheid den weg eens ga bezigtigen die, te St-Jans, achter de herberg het *Baryste* doorloopt, eenen openbaren weg die nu *steeg*, nauwelijc voor eenen kniwwagen bevaerbaar, geworden is. Waer is de breedte van die straat gebleven? karren en wagens, die eertyds daer doorreden, om aen de noorderzyde der stad te komen, zyn nu genoodzaekt de Diestersche poort in te komen en gansch de stad te doorkruisen. En dat is nogtans altyd een openbare en bevaerbare weg, en geene *steeg*, geweest.

Slooten en grachten moeten geopend en gezuiverd worden; daer zyn de burgers niet tegen maer zy verlangen dat de stad ook beginne het voorbeeld te geven en de zuivering doe van eenige waterlopen waer het hoogst noodzakelyc is.

— De correctionnelle regtbank van Leuven heeft in zitting van 7 Mei 1861 uitspraak gedaen in de zaak voor slagen toegebragt aen den veldwachter van Zout-Leeuw: Lambertus Fincau van Zout-Leeuw, zonder beroep, Henricus Piette, metser te St-Truiden, Leonardus Smeesters en Guilelmus Smeesters, metzers te Zout-Leeuw, zyn verwezen, de twee eersten tot 2 maanden, de twee laetsten tot 3 maanden en ieder tot een maend lyfdwang, voor slagen en kwetsuren op den veldwachter en eenen anderen persoon, de eerste bovendien tot 11 fr. boet of 7 dagen voor nachtlawyl.

— Onze geeerde Lezers zullen gelieven het nummer van vandaag door de vingers te zien. De zaak *De Cocq-Vandenbergh*, welke woensdag toekomende voorkomt, heeft my nog al wat tyds gestolen, om ze deze week, links en regts, kris en kras eens fyn te doorsnuffelen.

— Wy rekenen het ons eenen pligt den toezieners van openre werken onzer stad te verwittigen dat men d'een' of d'ander dag ongelukkig zal te betreuren hebben aen de pomp op de Raderstraat, tegen over de gendarmerie. Sinds langs ligt daer over den put niets anders dan eenige dunne planken of schutsel dat zelfs op eenen houten boord rust die zelf in zeer slechten staet is. Dat is daer een hoek waer altyd vele kinders spelen; zy moeten onder het woelen en loopen zich maer eens vergeten; zy springen er op en ysselyc is het te denken aen het gevolg...

Sedert lang hebben de rondwoonende burgers daerover geklaegd; maer wat helpt tegenwoordig veel klagen?

Er is lang algemeen geklaegd over den verkwynenden toestand onzer stad; het daerstellen van een manège kon dieo staet van zaken verbeteren, den welstand weer terugbrengen; maer wat helpt klagen?

Tegen dringende kwalen moeten sterke en rappe redmiddels gebrukt worden.

En het gaet hier immers daer voor toch niet spoediger. Waer blyft de *Manège*?

Indien wy hem niet krygen, dat zal juist de schoonste kant van de medaille voor onzen huidige gencenteraet niet zyn in de aenstipping hunner regerings akten. Het belangen van gansch de stad is in het spel.

#### BINNENLAND.

(CORRESPONDENTIE VAN HET REGT.)

Brussel, 24 mei 1861.

De Kamer heeft zich onbepaald verdaegd na de stemming van het handelstraktaat door 98 stemmen en 2 onthoudingen.

Het was wel te voorzien dat de Kamer dapper rap met het handelstraktaat zou te werk gaen; maer niemand heeft toch voorzien van eene zoo belangryke kwestie op twee dagen ge-

De steeds sidderende vrouw werd nog meer bevreesd als zy dacht dat hare onnoozele kinders misschien begrepen en betrokken waren, in de woeste vermaledyding welke Hermandès haer als eene doodbedreiging had toegeloed.

Angstige kwelling en vreeslyc lyden hadden zich met onbrekbaren band aen haer ellendig leven verknocht: door de lachende en bloozende roozelaren zag zy zelfs de vonkelende oogen ruw en woest flikkeren, by klaren dag dierf zy, zonder een sterk geleid de stad niet meer uitgaen, en nog beefde zy aen den arm van haren man, Als hy haer de ongegronden harer vrees deed inzien te midden harer vrienden allen gereed haer te verdedigen.

— Ah! ontsnapte haer uit de benauwde borst de nare kreet, heeft het mes des moordenaers Julia te midden van ons niet getroffen?

En haer blik verdwaelde; hare stem stikte in den benepen gorgel, iets als een klagt en onverpoosd geschrei rolde uit den angstvollen boezem; het gewigt des lydens drukt zwarloos op dat schuldeloos hert en zweept, met zynen breeden vleugel, als een woedend orkaen, dat zoo ongelukkig leven te midden van alle genot en weelde; het onweder van het lyden bromde en stormde, meedoogloos, onwrikbaar in Maria's ziel; langzaam, langzaam sterft zy weg; angst en smert doorwroeten en verknagen haer het hert.

(Wordt voortgezet.)

diskuteerd te wezen. Twee dagen discussie over de gevolgen van het geen zoo lange onderhandelingen geeischt heeft.

De Suikermannen schreeuwen sterk en de voddemans doen *Chorus* met hen. De leden van het komitee der suikerfabrikanten, te Brussel, geven zich veel moeite, ten voordeele hunner intresten, om eenige amendementen te bekomen? zullen zy gelukken? ik twyfel er aen.

De senaat heeft zoo veel spoed niet om die kwestie af te maken als de kamer. Verleden dynsdag was hy niet in getal; woensdag heeft hy eenige ontwerpen gediskuteerd en donderdag de algemeene discussie geëindigd over het handelsverdrag.

De discussie der artikels begint vandaag vrydag, en de stemming zal ligt morgen avond geschieden.

In 't algemeen al wat kort of wyt by de beet houdt, toont zyn misnoegen tegen M. Frère, die, volgens hen, de voornaemste oorzaak hunner kwalen en van den verval eener nationale nyverheid is. Ik heb zelfs hooren zeggen dat de door het traktaat gemaakte toestand der suikermannen het gevolg is van de persoonelyke vooringenomenheid van M. Frère, welkehy geptaetst heeft boven de intresten van het land. Ik geloof niet dat zulks aen M. Frère kan verweten worden, alhoewel hy reeds van verleden jaer, tydens de octroïafschafling, den suiker heeft willen belasten; hetgeen toen de kamer verworpen heeft. Eene dusdanige dryfveer by M. Frère veronderstellen, is een doodsoorlog tusschen den minister en de beetnyverheid; blyft nu te weten wie het zal winnen.

Nu de kamer hare parlementaire werkingen geëindigd heeft, spreekt men nog meer dan ooit van de aftreding van M. Frère.

De *Echo* wil weten dat het besluit er van genomen is; maer de uitvoer zal eerst na verloop van eenige weken geschieden. Volgens dit blad wil M. Frère zonder tydverlies het traktaat met Engeland sluiten, zyne intentie is het te verhaesten, met aen het ministerie te blyven.

Ware dat de intentie van den luikschon afgevaardigden, dan zouden wy eindelyk gelooven dat hy meer aen zyne portefeuille houdt als hy het wil laten gelooven.

Men begrypt heel goed dat na de stemming der kamer voor het goudgeld, M. de minister van finantien aen het ministerie gebleven zy, om het traktaat met Frankryk dat ging geteekend worden te verdedigen; maer dat hy nu nog de uitslag van de nog niet begonne onderhandeling met Engeland wil afwachten dat is ongelooftbaer.

Na de onderhandelingen met vrouw Victoria van Engeland, zullen die met Turkye op het tapyt komen; daarna andere met Holland, Pruissen, enz. en dan zou M. Frère den uitslag zoo wel van de eene als van de andere kunnen afwachten. *Usque ad finem saeculi*. Dat ware nu eens eene goede gelegenheid om zich in het ministerie te *vereeuwigen*, en aen eene stemming onzer wetgeving te ontritselen, aengezien die stemming de koninglyke goedkeuring niet kan krygen dan na de aftreding van den minister van finantien. En nogtans wordt de loop van het gouden geld meer dan ooit afgeëischt, en daertoe hebben wy voor nieuwe proef, de motie van M. Rodenbach in de kamer op het einde der zitting van zaterdag II.

Men herinnert zich dat tydens de discussie van het wetsontwerp dat 15,000,000 fr. voor de hervorming der artillery toestaet, M. Chazal met veel achterhouding gesproken heeft van het pruisssich kanon dat hy boven alle andere verhieft, en dat hy zelfs geweigerd heeft in de Kamer zekere uitleggingen noemens deszelfs fabricatie te geven, omdat die uitleggingen hem als een geheim toevertrouwd waren.

Vele brochuer- en dagbladschryvers hebben zich met die kanonnen bezig gehouden en hebben getoond dat zy alles wisten, en hebben met meer of min kennis de uitslagen, door de onderzending bekomen, beoordeeld.

De militaire overheid heeft daerin eene schuldige onbescheidenheid gezien, zy heeft verondersteld dat die bekendgemaakte feiten door officieren aen die publicisten moeten gedaen geworden zyn, welke alzoo van hunne positie misbruik gemaekt hebben. Er is een onderzoek begonnen dat meer dan een als eene ware inkwisitie aanziet; en wat gy nog niet zult weten, is een beroep in tweegevecht van twee officiers-generaels van ons leger, beroep dat die inkwisitie voor oorzaak heeft.

Bemerkt dat ik het feit niet waerborg en geenszins de verantwoordelykheid ervan aenneem: ik herzeg alleen hetgeen te Brussel algemeen geloofd en besproken wordt.

Het kieskorps van Brussel zal binnen eenige dagen te voorzien hebben in de plaatsvervangings van M. Devillers, gestorven en M. Riche, schepen en provinciael raedsheer, ontslaggever voor den gemeenteraad: de HH. Funck, advokaet en Leclerc, dokter en voor den provinciaelen raad: M. Vleminks.

O onstandvastigheid der aerdsche raed! M. Funck, dien nu de liberale party kost wat kost wil gekozen hebben, is dezelfde die, nauwelyks een jaer geleden, zoo hevig door haar bestreden werd.

De dood van M. Devillers is een groot verlies voor het liberalismus: het was een dier zeldzame mannen die zelfs van hunne tegenparty bemind worden: het was te meer een geleerde en een onvermoeibare werker; ook heeft M. Fontinas, burgemeester van Brussel, in zyne lykrede gezegd dat M. Devillers zich de ziekte die hem ten grave deed dalen door zynen yver in het uitoefenen zynen ambtspligten op den hals heeft gehaald.

#### VERSCHILLIGE TYDINGEN.

— Men schryft uit Jemmappes.

De echtgenooten Abrassart, bakkers en meelkoopers, leefden sedert eenigen tyd in oneenigheid: De politie was er reeds verscheidene maal moeten tusschenkomen, om de rust te herstellen.

Het schynt dat er zaterdag avond II dezer, een nieuwe twist tusschen de echtelingen is opgerezzen, en dat de vrouw aen haren man zou gezegd hebben, dat zy hem moede was. Deze laatste zond haer naer haer bed en bleef aen zyn werk to. m. d. d. nacht.

Op dit uer begaf hy zich naer het bed zynere vrouw, die op de beneden verdieping stond, de kinderen sliepen boven. Wat is er alsdan gebeurd? Des anderendaegs 's morgens heeft men de vrouw badende in haer bloed gevonden, het hoofd van de romp gescheiden; een weinig verder lag er een scheermes, met bloed bedekt, welke het wapen aanduidde waarmede de moordenaar het slagtoffer had gemaekt. Zonder twyfel is de vrouw in haren slaep getroffen geworden, en heeft hygevolg gene tegenstaad kunnen doen. De kinderen hebben niets gehoord.

De moordenaar heeft niet lang gewacht zich zelve regt te doen; men vertelt dat hy eerst getracht heeft zich te verdrinken, maer daer hy kon zwemmen; heeft hy dat besluit niet kunnen ten uitvoer brengen.

Wat er ook van zy, den zondag morgend vond men Abrassart opgehangen. Hy was 60 a 65 jaren oud en laet II kinderen achter.

— Men heeft te Pommerœul, uit de vaert, het lyk opgetrokken een lyk eener vrouw, die aen den hals eene koord had, en wier een been gebroken was: de Procureur des konings heeft zich ter plaetsse begeven, en het geregt doet een onderzoek. Men zegt dat er ernstige vermoedens drukken op personen dier gemeente.

— Tegenwoordig zitten in de gevangenis van Charleroi II personen waervan 3 vrouwen, die deel hebben gemaekt van de zwarte bende.

— Een schrikkellyk ongeluk heeft de bevolking van Wetteren in verslagenheid gedompeld. Zondag, rond 4 uren, sprong eene vrouw op de yzere spoorbaen om haer kind, by het naderen van een konvooi, weg te halen. Zy struikelde, en vrouw en kind vielen op het spoor en werden letterlyk verbryzeld. Daerenboven was de vrouw in eenen ver gevorden staet van zwangerheid.

— De *Précurseur* verhaelt, dat een kanonnier, te Brasschaet bezigd aen de proeven met pruisssich kanons by ongeluk eene kardoes liet vallen, welke onmiddelyk ontplofte, en den armen soldaet zoo ernstig verwondde, dat hy waerschyndelyk een arm zal verliezen.

Het blad bemerkt dus met grond, dat indien zulke voorvallen plaats grypen in een oefeningsveld, waer alles met de grootste voorzorgen geschiedt, wat men niet zal moeten vreezen wanneer die projectielen met overhaesting in het gewoel des oorlogs gebruikt worden? Deze gevolgtrekking is natuerlyk ten nadeele van het pruisssich kanon.

— Menschryft uit Mechelen 17 Mei:

Gisteren heeft men alhier met veel pracht den hondsten verjaerdag gevierd van jufv. Maria Anna Egerix. Deze eeuweling, geboren te Mechelen, den 16 mei 1761 bevindt zich, niettegenstaende haren hoogen ouderdom, in goede gezondheid.

— De vlaemsche jongens zyn weinig genegen voor den krygsdienst, zegt men, en wy gelooven het zeer geerne. Wie toch kan eene dienst genegen zyn, waerin alles geschiedt in eene hael, welke men niet verstaet?

Dezer dagen zyn wy getuigen geweest van de onaengenaemheden, welke het aenleeren der wapenoefeningen aen de Vlamingen moet berokenen.

Eenige rekruten, onder de leiding van eenen onderofficier, welke geen vlaemsch kon, bezig zynde met de eerste beginselen der krygskunst te leeren, beval de sergeant aen eenen Vlaming te zeggen; *quinzo*. De militien sprak niet.

« Diles quinze, » zegde de onderofficier tot driemaal met ongeduld. De dorpeling bleef sprakeloos: en hoe kon het anders? De tael, waerin hy werd aengesproken, klonk hem als chinees in het oor: de arme Vlaming verstond er geen enkel woord van.

Zou het dan niet menschelyk zyn, de Vlamingen eenen onderofficier onderwyzer te geven, die het Vlaemsch spreken kon.

*Monsieur Rogier*, staet daervan iets in uw tegenrapport.

#### EENE BARBAERSCHE MISDAED.

In de *Courrier du Pas-de-Calais* komt het volgende voor:

« Donderdag II., om 10 ure 's avonds, had een afschuwelyk tooneel plaats tusschen vier Belgische werkliden, op eenigen afstand van de Marquette. Deze kerels bevonden zich in eene herberg, geraakten in twist, en eindigden den genaemden Stam, schildergast te mishandelen. Zy verweten hem kwaed van hem gezegd te hebben en zich steeds ter zyde te houden. De herbergierster kwam er tusschen, en zegde hen dat zy, als zy wilden vechten, buiten de deur moesten gaen.

« De genaemde Elitis, Roch en Faloigne gingen heen maer bleven aen de deur wachten. Stam bemerkte dit en diert niet uitgaen: eindelyk moest hy dit echter doen. Nauwelyks was hy aen de deur of hy werd vastgegrepen en een weg van de woning geslepen, waer de dry kerels hem ter aerde wierpen en slagen toebagten. Een persoon kwam hem ter hulpe en hy kon naer zyne woning vlugten; nauwelyks was hy daer, of Elitis kwam ook binnen greep hem by de keel en sleurde hem op de straet. Niet wetende wat men hem wilde doen, riep Stam:

« Dood my! dood my maer seffens!

« Dan vielen de dry man op hem aen als wilde beesten, overlaedden hem met slagen, stelden zyn gelaet gansch in bloed, maken hem op het hoofd, by middel van een stok twee diepe wonden: dan nemen zy hun mes, brengen hem in den buik steken toe, welke zulke groote wonden veroorzaekten, dat weldra de ingewanden eruit hingen.

« In dien staet lieten zy hem liggen, keerden ten hun-

nent terog alle tegenkomende personen beleedigende. Faloigne, die nog zyn mes in de hand hield, zegde:

« — Hy zal er niet van door komen!

« Eene vrouw die Stam's kerken hoorde, kwam hem ter hulpe; bragt hem ten harent en verpleegde hem.

« De justitie heeft een onderzoek ingesteld en de dry barbarsche misdadigers zyn aengehouden.

« De toestand van Stam is zeer gevaerlyk; men vrees voor zyn leven.

#### DUITSCHLAND.

##### ZESDUBBELE MOORD.

Uit Stettyn meldt men, dat in den nacht van 10 op 11 dezer, de eigenaar en bewoener der windmolen te Chersdorf, met zyne vrouw en 3 kinderen, van 11, 9 en 5 jaren benevens een dienstmeisje, vermoord zyn geworden.

Twee mannen waren door een venster in het huis gedrongen, en hadden allen met een byl dood geslagen.

Met uitzondering van den 9 jarigen koep die waerschyndelyk ontwaakt was en getracht had zich door de vlugt te redden, en met verbryzeld hersenpan op den grond werd gevonden, lagen alle slagtoffers vermoord in hunne bedden.

#### TURKYE.

KONSTANTINOPEL, 16 mei. Omer Pacha is vertrokken; hy heeft eene verzoenende proclamatie laten afkondigen, waerin vermindering van belastingen en kwytsheldingen van de achterstallige wordt toegezegd, alsook de vrye keus der municipaels raden, en de magtiging voor de Christenen van de klokken te luiden.

#### EEN BRIEF VAN GARIBALDI.

Garibaldi heeft den onderstaenden brief aen Generaal Mierowski gezonden.

Genua 1 Mei 1860.

« Waerde Vriend,

« De beslissende stryd voor de onderdrunkte nationaliteiten naekt, doch niemand kan denzelve juist bepalen. Men moet onophoudelyk gereed staen. « Men moet het noodig geld byengaren om een milioen geweren aen te koopen.

« De dappere Polen, die tydens de moordereijeren te Warschau bewezen hebben dat zy bereid zyn den vaderlande hun leven ten offer te brengen zullen ook een deel hunner inkomsten voor het opgevat ontwerp opofferen kunnen. Gy, generaal, en uwe vrienden, gy zyt bereid uw leven te geven voor Italie. Goed, ik en de mynen, wy zullen hetzelfde voor Polen doen.

« Giuseppe Garibaldi. »

#### Inleiding tot de geschiedenis der vlaemsche letterkunde.

(Vervolg.)

Zeggen wy nog een woord over de voortbrengels onzer letterkunde in deze duistere tyden. Wy hebben hierboven van Uphilas gesproken. De vertaling der Evangelien door deze schryver in het Gotisch gemaekt, is misschien het oudste denkstuk onzer letterkundige geschiedenis; het dagteekent van het midden der vierde eeuw. (1) Er bestaet nog een oud scandinaefs heldenlied waerin de aenleiders der Denen Ragnar Lodbrog de krygsdaden zynere bende bezingt in eene overwinning in Vlaenderen behaald. (2) Er herscht een ruwe en met geweld gepaerde geestdrift in, die ons aen de zangen van Ossian doet denken; tot staeltje schryven wy er eene stroof van Serrure's vertaling neer:

« Wy sloegen met den zwaerde! gevaerlyk was het gevecht op de velden der Vlamingen, tot dat koning Freyr omkwam. Het in bloed geverwde staet doorstak het gulden wapenkleeft van Hogne. De maegd bewende het gevecht des morgens, want veel voedsel werd er den wolven gegeven. »

Doch het merkwaardigste gewrocht onzer letterkunde, maer waervan helaes! de originele tekst niet meer bestaet, is zonder tegenspraak de Goedroen; het valt in ons bestek niet dit verhaal mede te deelen; genoeg zy het ons te bestatigen dat dez sage een kleinoed is waerin de trouw der zuivere Germaensche vrouw heerlyk in uitschynt. (3)

Doch het is byzonder onder de regering van Karel den Grooten dat onze letterkunde eenen merkelyken stap van vooruitgang gedaen heeft. Door zyn eigen voorbeeld porde hy den adel tot het beoefenen der letteren aen. Hy lokte de geleerden van Europa in zyn ryk om hetzelve door de kennissen en wetenschappen te doen schitteren; hy stichte scholen en moedigde de jeugd tot het beoefenen der schoone kunsten aen. Het Dietsch moedertaal van dezen krygsheld werd door hem niet vergeten.

« Hy verzamelde de oudste heldenliederen der Duitschen, zegt Heinsius (4), gaf de maenden, welke tot hertoe Latynsche namen gevoerd hadden, duitche, liet prediken in de moedertaal houden, ja, ving zelfs aen eene dietsche spraekleer te schryven (5) en toonde zich onverpoosd in alles wat hy deed een vriend en bevorderaer van duitche kunst en duitche zeden. »

(1) Cfr. Franquinet in het vorig aengehaeld werk.

(2) Cfr. Serrure, *Geschiedenis der Nederlandsche en Fransche letterkunde in het graefschap Vlaenderen*, p. 2, 3.

(3) Cfr. Serrure loco citato — item Snellaert *histoire de la littérature flamande* p. 22.

(4) *Geschiede der Deutsche sprache* bl. 20-36.

(5) Cfr. Egnard, *Vita Caroli M.* cap. 29.

(wordt voortgezet.)

**BURGELYKEN STAND DER STAD ST-TRUIDEN.**

Aengiften van den 22 tot den 25 mei 1861.

**GEBOORTENS.**

Mannelyk. 2. — Vrouwelyk 0.

**HUWELYKEN.**

Simon, Jacobus, met Bamps, Theresia-Hubertina.

**OVERLYDENS.**

Strauven, Maria-Helewa, echtgenote van Henricus Vammol. Houtmerkt.

**BERIGT.**

De bestuurders der beurzen, gesticht door Joannes-Baptista VOSSIUS en Isabella LENAERS, maken bekend, dat vyf beurzen van de eerste en eene van de tweede stichting open staen, ten voordeele van de afstammeligen der broeders en zusters van de stichters.

Ten gevolge worden de belanghebbenden verzocht van huane vraag, vergezeld der noodige bewysstukken, vrugt-vry, toe te zenden aen den heer H. VANDENBOVE, ontvanger in de Koeistraet, te St-Truiden, voor den 12 Junius aenstaende.

**VERKOOP VAN**

**EIKE-TOPHOUT EN SPAENDERS**

Op Maendag, den 27 Mei 1861, om dry uren na middag, zullen Guillam STAS en Denis S'HEEREN van St-Truiden, publiek, op credit, door den notaris Coemans, ter plaetse doen verkoopen:

Het Tophout en Spaenders van 60 eiken, liggende op den bosch van den heer Barou de Broukmans, te kerkom by zyn kasteel.

Verkoop van eenen goeden en wel beplanten

**MOESHOF.**

Op Maendag den 3 Juny 1861, om dry uren na middag ten herberge genaemd de Capucienenaerd, gestaen te St-Truiden in de Brusthemstraet, zal de heer J.-B.-L. LAMBRECHTS, woonende te St-Truiden publiek en ten meestbiedend door den notaris COEMANS doen verkoopen:

Eenen goeden Moeshof wel beplant met goede fruitboomen en groot 5 aren 54 centiaren, genaemd den BECK, gelegen te St-Truiden tusschen Kloppenpoort en Stapelpoort, palende den weg leidende van de eene dezer twee poorten naer de andere, den heer Portelange, en de Leegebeek.

**A VENDRE**

Une belle voiture (AMERICAINE) sur quatre roues.

S'adresser au bureau du journal.

**PRYS-KEGELING.**

Een goede nieuwe ZAK HORLOGIE af te Kegele by Joannes Lindebrits herbergier in de Koeistraet No 850, in de Wpndruif, te beginnen morgen 26 Mei.

**BERIGT.**

Er zal den 17 September aenstaende, te Mechelen aen de Maes, eene tentoonstelling plaets hebben van landbouwprodukten, vee, landbouwwerktuigen en hoefsmedery, met kampstryd tusschen gemelde voorwerpen.

**EEN BEKWAME BAKKERSGAST**

kan zich aanbieden by Leonard SCHEVENELS, buiten kloppenpoort, No 8, te St-Truiden.

**BERIGT.**

J. ROOSBEEK (PAYS) te St-Truiden, No 17, buiten de Luiksche poort, heeft de eer het publiek te verwittigen dat hy zich gelast met de militaire plaatsvervangung.

De Remplaçanten en Substituanten zyn verzocht zich binnen de VIER maenden by hem aen te bieden, en in acht te nemen dat zy van 24 tot 30 jaren moeten hebben, indien zy niet gediend hebben, en tot 35 mogen hebben, indien zy reeds gediend hebben.

Hy beveelt zich in de gunst van eenieder.

**ON TROUVE.**

Chez Milles **JONNÉ**, sœurs, rue de Tirlemont, SAINT-TROND.

Un assortiment complet de chapeaux de paille, (paille d'Italie, panama, etc.) chapeaux en soie, chapeaux en feutre, chapeaux souples, chapeaux à la Garibaldi et à la prince Albert; Casquettes de Bruxelles, toutes de la première nouveauté.

Solidité, élégance, modicité des prix, tels sont les avantages qu'offre au public la maison Jonné.

**PIERRE-HUB. AERTS, FILS,**

RUE DE TIRLEMONT, 272, ST-TROND,

a l'honneur d'informer le public qu'il vient de s'établir en qualité de peintre en bâtiments, tapissier et vitrier.

Il entreprend et fournit tout ce qui a trait à son état.

La célérité dans les travaux, la propreté, la solidité, le bon goût et la modicité des prix, tels sont les avantages qu'il offre au public.

**ANGLO-BITTER,**

SEUL DEPOT EN BELGIQUE, CHEZ

**HUBERT VANWEST.**

Grand' Place, No 2 à Saint-Trond.

L'ANGLO-BITTER, liqueur d'un goût si agréable, est aujourd'hui généralement reconnu pour avoir plusieurs qualités salutaires. Il réunit donc l'agréable et l'utile. Pris régulièrement dans la matinée ou le soir avant le coucher, il rend gai et dispos. L'Anglo-Bitter, véritable nectar, est l'invention d'un distillateur-liquoriste au fait de son art par une longue expérience, et présente une combinaison d'aromates distillés ou infusés et de sucs des plus excellents fruits. Aussi le débit en est-il déjà fort répandu en Belgique, et nous osons nous promettre que bientôt il y sera d'un usage à peu près universel. La plupart des personnes préfèrent prendre cette délicieuse liqueur dans toute sa pureté; d'autres, plus délicates, ne la prennent qu'avec de l'eau. Et en effet, au moyen de l'Anglo-Bitter on peut convertir l'eau en plusieurs liqueurs agréables et douces dans les proportions les plus diverses.

PRIX: Frs. 2-50 le flacon.

**NATIONALE MILICIE.**

LIGTING VAN 1861.

Algemeene agentschap van militaire replacementen gewaerborgd door den heer J. VANDENBRANDEN, grondeigenaer in de Bloemstraet, 50, te Brussel.

Voor alle inlichting en handelingen zich te bevragen by J.-M. DIGNEFF voornaemsten agent der provincie, woonende op de Varkens-merkt te St-Truiden.

**MILICE NATIONALE.**

LEVÉE DE 1861.

Agence générale de replacements militaires garantie par M. J. VANDENBRANDEN, propriétaire, rue de la Fleur, 50, Bruxelles.

S'adresser pour tous renseignements et négociations chez M. J.-M. DIGNEFF, agent principal de la province, Marché aux cochons, à St-Trond.

**G. BALTUS,**

NEG<sup>r</sup>, IN DEN OLIPHANT, 21, SINT-TRUIDEN,

heeft de eer het publiek kenbaer te maken dat by hem te bekomen zyn alle soorten van Wynen, Likuren, Lambic mousseux. Leuvensch bier per stuk en op flesschen en ledige flesschen; alsook allesbeste oude wyn aen fr. 1-20, de flesch er in begrepen.

Hy durft zich, in aenzien der goede kwaliteit zyner zoo lang bekende artikels en der gematigde pryzen, aen de gunst van het geëerde publiek voortz aanbieden.

Elixir impérial, voor bitteren, eenigste depot, te St-Truiden, by M. G. Baltus.

**YZER STAEL EN KOPERWERKEN SPECERYEN.**

M. G. MARSÉ-WARNOTS aen de Hasselsche-poort te St-Truiden, N. 736, nevens de slagmolen van den heer Craninx, heeft d'eer aen het publiek bekend te maken dat hy komt te ontfangen een assortiment van Basculen nieuw systeem (dites Balance à Bascule) van 100 tot 800 kilo force en Balancen Roberval van een 1/2 kilo tot 50 kilo force en kopere Balancen op kopere kolonnen en zonder kolonnen, geweren, pistolen, van 1 en 2 en tot 5 schoten, met groote vermindering in prys.

Verders alle soorten van fyne en grove yzerwerken, nagels, schroeven, charnières, sloten, krukken, kopere en yzere briefplaten (plaques lettres), yzer en koperdraed, ketingen, schuppen, zigten, zeysems, koffymolens, strykyzers, fransche en engelsche gereedschappen en snywerken voor alle bedieningen, keukengerief in gegoten, geslagen yzer en al wat de koper en yzergieterij en blikslagerij aengaet.

Alles van de beste kwaliteit en aen geringe pryzen.

**MARKTPRYZEN DER GRANEN.**

ST-TRUIDEN, 18 mei.		ST-TRUIDEN, 22 mei.	
Tarwe	100 kil. 32.52	Tarwe	100 kil. 32.76
Koren	» » 21.01	Koren	» » 21.01
Haver	21.00	Haver	21.00
Garst	24.46	Garst	24.46

THIENEN, 21 mei.		TONGEREN, 16 mei.	
Tarwe	100 kil. 32.70	Tarwe	103 kil. 33-50
Koren	19.70	Koren	94 „ 22-00
Haver	22.40	Haver	75 „ 16-00
Garst	25.00	Garst	95 „ 23-00

LEUVEN, 17 mei.		BRUSSEL, 10 mei.	
Tarwe	100 kil. 33.38	Tarwe	hectol. 26.24
Koren	20.40	Koren	15.74
Haver	21.82	Haver	22-94
Garst	24.49	Aerdappelen	10-51

HASSELT, 17 mei.		LUIK, 13 mei.	
Tarwe	100 kil. 31-80	Tarwe	103 kil. 33.50
Koren	20.80	Koren	94 „ 20.50
Haver	22-00	Haver	150 „ 33.50
Garst	24.00	Garst	94 „ 22.50

DIEST, 22 mei.		MECHELEN, 4 mei.	
Tarwe	hectol. 25.90	Tarwe	100 kil. 31.73
Koren	15.05	Koren	19.76
Haver	10.80	Haver	21.61
Garst	16.50	Garst den hect.	14.50
Aerdappelen	den zak 9.00	Aerdappelen	den zak 8.50

**VERTREK-UREN VAN DEN YZEREN-WEG.**

8 uren 18 m. smorgens. — van St-Truiden naer

Velm, Landen, Esmael, Thienen, Vertryck, Leuven, Wespelaer, Haecht, Mechelen, Duffel, Contich, Antwerpen, Lier, Herenthals, Turhout, Vilvorde, Brussel, Bergen, Quiévaain, Termonde, Aelst, Lokeren, Gend, Brugge, Ostende, Kortryk, Mouscron, Doornik, Gingelom, Waremmé, Fexhe, Ans, Hautpré, Luik, Chenée, Chaudfontaine, Le Trooz, Pepinster, Spa, Ensival, Verviers, Dolhain, Herbestal.

Expresstrein 1 uer 02 min. namiddag.

St-Truiden, Landen, Thienen, Leuven, Mechelen, Brussel, Termonde, Gend, Brugge, Ostenden.

5 uren, 38 m. s'avonds. — van St-Truiden naer

Velm, Landen; Thienen, Vertryck, Leuven, Haecht, Mechelen, Duffel, Antwerpen, Vilvorde, Brussel, Gingelom, Roost, Waremmé, Fexhe, Ans, Hautpré, Luik, Chenée, Verviers.

9 uren 35 m. smorg. — van St-Truiden naer

Cortenbosch, Alken, Hasselt, Diepenbeek; Beverst, Munsterbilsen, Eigenbilsen, Lanaeken, Maestricht, Meerssen, Valkenburg, Wylré, Simpelveld, Aken.

4 uren 02 m. namiddag. — van St-Truiden naer

Hasselt, Diepenbeek, Munsterbilsen, Eygenbilsen, Lanaeken, Maestricht, Meerssen, Valkenburg, Wylré, Simpelveld, Aken.

7 uren 53 m. s'avonds. — van St-Truiden naer

Cortenbosch, Alken, Hasselt, Diepenbeek, Beverst, Munsterbilsen, Eygenbilsen, Lanaken, Maestricht.

**POSTWAGEN-DIENST**

VAN SINT-TRUIDEN NAER TONGEREN.

9 uren 45 min. smorgens. — 7 uren 30 min. s'avonds.

Sint-Truiden, drukkerij van Hub. DE COCQ, N. 84.